



Reglamento Interno y Manual de **Convivencia** Escolar

Anexo V Reglamento Intercambio Escolar



Contenido

- 1. Introducción al Intercambio Escolar**
 - 1.1. ¿Qué es el Intercambio Escolar?
 - 1.2. El perfil del alumno de Intercambio Escolar.
 - 1.3. Postulación al Intercambio Escolar y los requisitos académicos.
 - 1.4. Selección y admisión de alumnos.
- 2. La familia anfitriona en Alemania.**
 - 2.1. El criterio de búsqueda de familias.
 - 2.2. Responsabilidad y tareas de los padres de alumnos en Intercambio.
 - 2.3. Algunas consideraciones a tener en cuenta.
 - 2.4. con respecto a las familias anfitrionas.
 - 2.5. ¿Qué pasa si hay problemas?
- 3. La llegada a Alemania.**
- 4. Profesor/adulto a cargo.**
- 5. El colegio en Alemania.**
- 6. Reglamento de viajes dentro del periodo de Intercambio Escolar.**
- 7. Prolongación de la estadía en Alemania o Europa, después de la fecha de término oficial del Intercambio Cultural Estudiantil.**
- 8. Dinero extra para gastos particulares.**
- 9. Motivos de regreso inmediato a Chile.**
- 10. Vigencia del pasaporte.**
- 11. Datos de contacto.**



1. Introducción al Intercambio Escolar

1.1. ¿Qué es el Intercambio Escolar?

El Intercambio escolar es más que una experiencia de aprendizaje significativo, ya que es uno de los mayores episodios de vida que tendrán nuestros estudiantes y que además les contribuirá para diferentes ámbitos su vida, ya que es una experiencia única que tiene un sinnúmero de beneficios, siendo este un gran aporte a la formación de la persona. Se trata de una aventura que permite conocer una cultura desde sus raíces, pudiendo explorar desde su base, que es la familia anfitriona y sus rutinas. Sin embargo, es importante mencionar que este viaje puede ser maravilloso o complejo a la vez, dependiendo casi únicamente de la disposición del alumno y su preparación para esta experiencia única. Por ello, es muy importante que lean con atención el presente Informativo, reconociendo con sinceridad si su hijo/a se ajusta al perfil del alumno para este Intercambio Cultural.

Para una inmersión en la nueva cultura es esencial que el alumno llegue con la mejor disposición a su familia anfitriona y se adapte a su nueva realidad y rutina, sin esperar que la familia se adapte a él; aplicar y desarrollar aptitudes como: empatía, comunicación y humildad, cooperar en los quehaceres domésticos y buscar con iniciativa propia cómo adaptarse siendo un miembro más, sin esperar ser atendido. En general, debe ser de espíritu curioso y con deseos de explorar una nueva cultura que no necesariamente les entregará las condiciones a que nuestros estudiantes están acostumbrados en sus respectivos hogares.

En nuestra experiencia y en la de otros colegios, estudiantes tímidos han vivenciado algunos episodios adversos. La timidez impide que se genere una comunicación fluida y de confianza con la familia anfitriona, lo cual es fundamental para una buena convivencia o para enfrentar situaciones relevantes. También es importante poder interactuar en el idioma familiar (alemán), pero más importante aún, es tener el interés de comunicarse y aprender ya que es uno de los principales objetivos de este proyecto.

Es clave que la motivación para hacer este viaje nazca del estudiante y no de los padres, estos últimos deben estar atentos ante señales que impidan que sus hijos participen de esta experiencia. Clave es que nuestros jóvenes entiendan que no es un viaje de turismo, ni de placer (lo que no significa que no vaya a ser una bonita experiencia); tampoco es un trampolín para participar de algún tour a posteriori.

El intercambio no debe sentirse como una obligación. Por otra parte, el estudiante deberá revisar su verdadera motivación para hacer este intercambio, descartando el interés por sólo incluirlo en su currículum o conocer Europa. Para una experiencia exitosa del Intercambio Cultural Estudiantil es muy importante que todos, padres e hijos, estén conscientes del sentido completo de este viaje: “¿Qué es el Intercambio?”, “¿Por qué voy?”.

Como colegio, estaremos encantados de asistirlos, si quisieran ahondar en este tema para aclarar sus dudas.

1.2. El perfil del estudiante de Intercambio Cultural Estudiantil

- El estudiante debe tener autocontrol y estabilidad emocional.
- Debe ejercer un grado suficiente de apertura, tolerancia y disposición a aceptar una nueva cultura, que involucra normas, costumbres y diversidad.
- Ser respetuoso y agradecido.
- Tener alta capacidad para tolerar frustraciones.
- Poseer habilidades comunicativas y de sociabilización.
- Ser un digno representante de su familia, de su colegio y de su país.
- Tener una salud física y mental compatible con el programa de Intercambio.
- Tener una excelente disposición para participar activamente en todas y cada una de las actividades que programe el colegio.

1.3. Postulación al Intercambio escolar y los requisitos académicos.

Una vez revisadas las características personales esenciales para postular, será necesario cumplir con los siguientes requisitos académicos:

- Debe estar cursando segundo medio y estar promovido a tercero.
- Idealmente certificación DSD1 (A2 o B1). En caso de no poseerla el colegio deberá certificar el nivel de alemán A2 o B1, o poseer una autorización que será emitida por el departamento de alemán para poder participar del programa, esto fundamentalmente debido a que los jóvenes deben poseer competencias básicas idiomáticas para “subsistir” de buena forma en su estadía en Alemania.
- No debe estar afecto a ninguna medida disciplinaria por parte del colegio, sea esta de índole académico, conductual, condicional, cancelación de matrícula u otra medida.

- Tener rendimiento académico igual o superior a 5.5.
- Tener un rendimiento igual o superior a 5.0 en la asignatura de alemán.
- De no cumplir los dos puntos precedentes, el consejo de profesores y/o dirección académica podrán autorizar a estudiantes para realizar el viaje.

Cabe mencionar que el perfil y los requisitos para postular, fueron definidos y dictados por la Direktorenkonferenz (reunión anual de todos los directores de los colegios alemanes de Chile) y por ende nuestros jóvenes representan a todos los colegios alemanes de Chile en el extranjero.

1.4. Selección y admisión de alumnos

- El colegio y los organizadores del intercambio serán los encargados de seleccionar a los alumnos que postulan al Intercambio Escolar.
- La simple postulación no garantiza la participación del alumno en el intercambio.
- La aceptación definitiva será evaluada caso a caso, dependiendo del perfil y requisitos académicos antes mencionados.
- Tanto los colegios como la Comisión Organizadora, pueden cancelar la participación de un alumno, si se presentan situaciones escolares, familiares o de salud que así lo aconsejen.

Los organizadores se reservan el derecho de la admisión final.

2. La familia anfitriona en Alemania

2.1. El criterio de búsqueda de familias

La búsqueda es efectuada por los profesores encargados del intercambio, a través de colegios en Alemania basándose en la descripción personal del alumno, siendo lo más relevante sus características, hobbies y preferencias y que estas prioritariamente coincidan con las de la posible familia anfitriona.

Por ello, la confirmación de la familia anfitriona puede tomar más tiempo de lo esperado. La búsqueda responde a un criterio aleatorio, donde no hay jerarquía de ningún tipo, no es por orden de inscripción, lugar geográfico ni colegio.

El propósito es conseguir una familia anfitriona de calidad y que sea afín con el perfil del alumno.

IMPORTANTE: *En el caso, que la familia anfitriona sea proporcionada por la familia, se deberán entregar lo antes posible, los datos de contacto de la familia a los profesores encargados del intercambio para coordinar el proceso y los permisos necesarios para asistir al colegio.*

2.2. Responsabilidad y tareas de los padres de alumnos en Intercambio.

En cuánto tengan los datos de la familia anfitriona, es importante que se comuniquen en forma inmediata con ella, agradeciendo aceptar a su hijo/a.

También, es altamente recomendable consultar a la familia por:

- Cuánto dinero aconsejan llevar a Alemania?
- Si hay gastos adicionales en que deba incurrir el alumno durante su estadía con la familia anfitriona.
- Aspectos importantes que deban saber del colegio.
- Costos de movilización escolar (Deutschlandticket).
- Vacaciones con la familia anfitriona y los gastos adicionales que ello implica.
- Otros.

2.3. Algunas consideraciones a tener en cuenta con respecto a las familias anfitrionas.

- El estudiante es quien debe adaptarse a la familia y sus costumbres y no a la inversa. Se parte de la base que las familias anfitrionas también se esforzarán por ofrecer un buen hogar a sus huéspedes y pondrán todo su empeño para que su estadía resulte grata.
- Normalmente, las familias en Alemania no cuentan con ayuda doméstica, por lo que es fundamental la cooperación de los hijos en las tareas del hogar. El estudiante no debe esperar ser atendido.
- La familia anfitriona no necesariamente planificará actividades especiales para que el alumno haga paseos y conozca los alrededores. Si el estudiante de Intercambio quiere ir a explorar la zona, es importante que tenga la iniciativa de salir solo (siempre pidiendo permiso, informando el lugar de destino y hora de retorno) incluso invitando a acompañarle.



- Es muy común que las familias hablen en cierto dialecto o con ciertos modismos, dependiendo de la región de residencia. Si al estudiante le es muy complicado entender, deberá pedir, sin vergüenza, amable y respetuosamente, si pueden repetir lo dicho en “Hoch-Deutsch”. Esta no es una razón para pedir cambio de familia anfitriona.
- Existe gran posibilidad que la familia anfitriona del estudiante resida en el campo o en un pequeño pueblo, lejos de una ciudad grande. Esto tampoco es un motivo para pedir cambio de familia. A diferencia de otros países, la mayoría de la población en Alemania vive en pueblos y ciudades pequeñas (en el campo) y un menor porcentaje vive en las ciudades más grandes.

2.4. ¿Qué pasa si hay problemas?

Si existiera algún problema entre el alumno y su familia anfitriona, se debe tratar de encontrar una solución, siguiendo el siguiente conducto regular:

1. El propio alumno buscará ocasiones para conversar honesta y respetuosamente con la familia anfitriona sobre el problema existente.
2. En caso de que no se logre una solución, luego de aplicar el punto 1., el alumno tendrá que comunicarse con el profesor/adulto de contacto en Alemania. El intervendrá e intentará encontrar una solución al problema.
3. Si a pesar de todos los esfuerzos antes mencionados no se encontrase una solución al problema, los organizadores del intercambio junto a la institución alemana correspondiente, tomarán contacto, tanto con el estudiante como con la familia anfitriona, para decidir si corresponde o no, un cambio de familia anfitriona.

Es importante que los padres en Chile respeten el conducto regular de comunicación antes mencionado, para así evitar confusiones, acciones duplicadas y malos entendidos. En casos de extrema urgencia, los organizadores se pondrán en contacto directamente con los padres en Chile.

El cambio de familia anfitriona es una medida extrema que se lleva a cabo sólo en casos muy justificados y se determinará entre los organizadores del Intercambio y el colegio Alemán de Puerto Montt. Los padres en Chile no podrán decidir un cambio de familia por su cuenta sin tener el consentimiento de los organizadores del intercambio.

En el caso eventual, que se decida recurrir a un cambio de familia anfitriona, serán los padres en Chile quienes correrán con los costos que se incurra por el cambio. Ejemplo: traslados hacia la nueva familia anfitriona, etc.

3. La Llegada a Alemania

Este año el programa de Intercambio Estudiantil se inicia los primeros días de diciembre e incluye a la llegada a Alemania una estadía de 3 días (2 noches) en un albergue.

Los alumnos de Intercambio (y el profesor acompañante) son recibidos en el aeropuerto de Frankfurt o de Düsseldorf por los organizadores del intercambio y trasladados al albergue. Durante la estadía en el albergue, se realizarán diferentes actividades culturales y recreativas, además de un seminario de introducción.

En el seminario de introducción, se informará a los alumnos aspectos importantes a considerar para tener una buena convivencia con su familia anfitriona, así como también acerca del viaje en tren hacia su familia anfitriona. Recibirán el ticket de tren y toda la información relacionada, como:

- Si viaja sólo o con otros alumnos.
- Si debe hacer un transbordo de tren.
- Dónde debe bajarse.
- Qué debe hacer en caso que algo falle en el traslado (atraso de un tren, no se bajó en la estación correspondiente, etc.)

Probablemente para la mayoría de nuestros estudiantes esta será la primera experiencia de movilizarse solos en este viaje. En Alemania los sistemas de transporte son bastante seguros, puntuales y con asistencia o buena información en cada lugar.



Además, la familia anfitriona estarán al tanto de toda la información hasta que el estudiante llegue a su destino final.

Debemos recordar que el viaje en tren de ida y regreso entre Frankfurt y la familia anfitriona lo efectuará el estudiante solo.

4. Profesores Organizadores

En este formato de intercambio, contamos con nuestros embajadores que estarán a cargo de cada grupo mientras dure la estadía en Alemania, además de esto nuestros jóvenes serán acompañados por un profesor del colegio quienes estarán en Alemania la primera semana de intercambio para apoyar la adaptación de los jóvenes. También en el regreso estarán acompañados por un profesor del colegio, dependiendo quienes regresan en la fecha oficial de termino del intercambio.

Si el alumno regresara a Chile en una fecha distinta a la del término oficial del Intercambio, su tutela y responsabilidad recaerá directamente en los padres chilenos.

Los embajadores estarán disponibles para los estudiantes, a través de un teléfono celular y correo electrónico para atender cualquier duda, problema o emergencia.

5. El colegio en Alemania

En ocasiones las familias anfitrionas son las encargadas de buscar un colegio para el estudiante de intercambio notificando a los organizadores del intercambio, no obstante esto será la excepción, ya que nuestro colegio, para fortalecer vínculos y “comprometer” a los colegios anfitriones, firmará convenios de intercambio que no solo involucre intercambio estudiantil, sino que seamos verdaderos socios de experiencias que contribuyan a fortalecer el PEI de nuestro colegio en relación a nuestro sello fundacional.



Todos los estudiantes que participen en el programa de intercambio tienen la obligación de asistir a clases regulares, aunque en Chile sean vacaciones de verano. Deben demostrar interés en materias escolares, deben hacer las tareas encomendadas y, si bien en forma limitada, deben participar en las pruebas y/o exámenes del curso correspondiente, el cual será asignado por el mismo colegio en Alemania. También existe la posibilidad de participar en actividades complementarias, aunque esto último dependerá de cada colegio anfitrión.

6. Reglamento de viajes dentro del periodo del Intercambio Escolar

Dentro del periodo oficial del Intercambio Escolar no está permitido realizar viajes dentro y/o fuera de Alemania, sin la compañía de los padres anfitriones.

Asimismo, no está permitido abandonar anticipadamente la familia anfitriona, dando por finalizado el programa antes de la fecha del término oficial.

7. Prolongación de la estadía en Alemania o Europa, después de la fecha de término oficial del Intercambio Cultural Estudiantil

Una vez finalizado el Intercambio, el estudiante deberá retornar en la fecha que se le asigne con el grupo de compañeros de intercambio que le corresponde. Su estadía en la familia anfitriona en Alemania finaliza con la fecha de viaje establecida por la organización para su regreso a Chile.

Sin embargo, aquellos padres que deseen que su hijo/a prolongue su estadía fuera de Chile, lo podrán hacer a título personal desligando de toda responsabilidad a las entidades organizadoras, a la familia anfitriona y a su colegio en Chile.

Eventualmente, los padres en Chile deberán informar al colegio en Chile de esta decisión.

La estadía con la familia anfitriona será hasta el día que termine oficialmente el Intercambio y por ningún motivo se debe dar por hecho una posible prolongación de la estadía del estudiante en la familia anfitriona.

Si la prolongación de la estadía en Alemania o Europa implicase retornar a Chile después del inicio de clases del nuevo año escolar en Chile, se deberá contar con la autorización formal del Rector de su colegio, antes de modificar el pasaje aéreo.

Será de exclusiva responsabilidad de los padres adoptar las medidas de resguardo de su pupilo en una estadía prolongada fuera de Chile, más allá de la fecha de término oficial del Intercambio. A su vez deberán tramitar la visa, en caso de ser necesario y contratar un seguro para el periodo adicional.

8. Dinero extra para gastos particulares

- Es recomendable que al llegar a Alemania el estudiante disponga de una cierta cantidad de dinero en efectivo, aproximadamente unos 50 euros. Recién llegados es difícil recurrir a un banco o casa de cambio para cambiar dinero.
- Para gastos menores (bebidas, algún transporte, etc.), se deben considerar aprox. unos 10 euros diarios.
- Recomendamos a los padres no entregar grandes sumas de dinero a sus hijos, ya que normalmente los alumnos todavía no lo saben administrar bien. Aprovechando esta oportunidad, aconsejamos a los padres enseñarles a sus hijos como administrar el dinero que se les dará para su estadía en Alemania.
- Sugerimos a los padres que sus hijos viajen con una tarjeta de crédito, indicando montos máximos de uso, dado que hemos recibido comentarios de familias anfitrionas por el excesivo gasto que algunos alumnos han realizado.
- Para el período del Intercambio, consideramos que dispongan como mínimo 800 euros y como máximo dependerá de lo que estime cada familia.
- Si el estudiante va a realizar algún viaje una vez finalizado el período oficial de Intercambio, debe llevar dinero suficiente para costear estos gastos adicionales.
- Se aconseja conversar sobre este tema con la familia anfitriona antes de iniciar este viaje.



- Ellos pueden guiarlos, en cuánto a los gastos en que puede incurrir el alumno durante la estadía y cuál sería el monto aproximado de éstos.

9. Motivos de regreso inmediato a Chile

Se les recuerda tanto a los padres, como a nuestros estudiantes, que antes de viajar, se debe firmar ante notario una declaración/compromiso, en la cual cada parte está en conocimiento de sus obligaciones y responsabilidades durante el desarrollo del Intercambio.

Sería muy lamentable para los organizadores tener que tomar la decisión y exigir el regreso de algún joven a Chile antes del término oficial del Intercambio. Si esto llegase a suceder, los padres/tutores en Chile deberán cubrir todo gasto generado por el cambio de fecha de regreso, incluyendo la posible compra de un nuevo pasaje aéreo, incluso si el colegio debe incurrir en gastos de pasajes para algún funcionario que deba ir a buscar al estudiante.

Algunas causales para el retorno inmediato a Chile (sin orden de importancia o gravedad) podrían ser:

- Cualquier hecho penado por las leyes alemanas.
- Robo de cualquier tipo y sin importar el tamaño del objeto, ya sea dentro del grupo de Intercambio, de la familia anfitriona, en el colegio, en tiendas comerciales, puestos en la calle, etc.
- Cualquier otro tipo de contrariedad de la Ley de Protección Juvenil (JuSchG) como, por ejemplo: uso de locomoción colectiva sin boleto, falsificación de documentos, etc.
- Consumo de alcohol y/o drogas.
- Inasistencias al colegio en Alemania sin las justificaciones correspondientes.
- Expulsión del colegio en Alemania.
- Expulsión de la familia anfitriona por comportamiento inadecuado a una sana convivencia.
- No llegar a dormir a la casa de la familia anfitriona sin previa autorización.
- Realizar actividades en forma independiente y sin la autorización correspondiente de la familia anfitriona.



- Comprobación de inestabilidad psicológica y/o psiquiátrica no declarada previamente en el Certificado de Salud solicitado por los organizadores.
- Viajar a dedo o con MFZ (Mitfahrzentrale, viajes compartidos).
- Cualquier hecho de carácter grave, que los Organizadores consideren como causal para el término anticipado del Intercambio.

10. Vigencia del pasaporte

Para poder entrar a Alemania, el pasaporte del estudiante debe tener una vigencia de al menos 6 meses más allá de la fecha de regreso a Chile. En caso de poseer un pasaporte actualmente, se debe verificar que su vigencia cumpla con este requisito.

IMPORTANTE: Si el estudiante es de nacionalidad extranjera y sólo tiene la residencia en el país, sus padres/tutores deberán hacer personalmente todas las averiguaciones y trámites necesarios para la salida de Chile y el ingreso a Alemania. El Estado Alemán requiere de visas especiales para el ingreso de personas de algunos países latinoamericanos y esto debe hacerse con meses de anticipación.